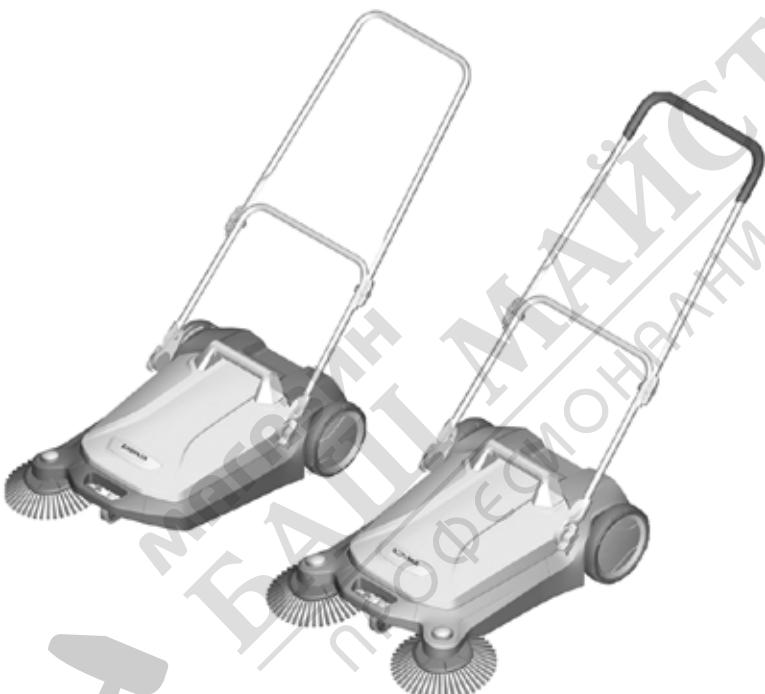


KÄRCHER

makes a difference

S 4 / S 4 Twin



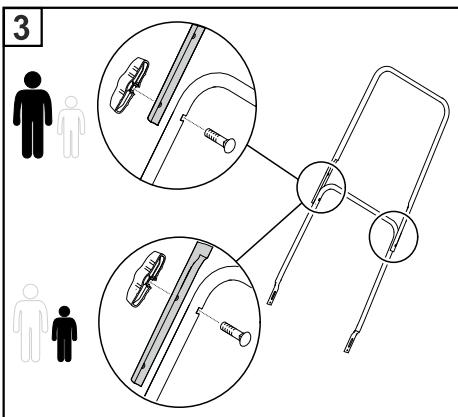
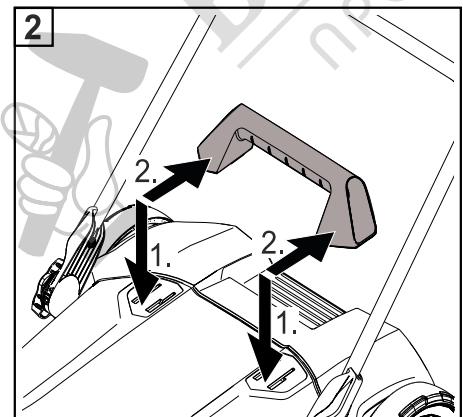
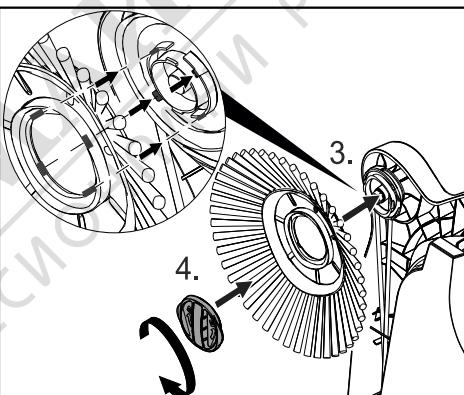
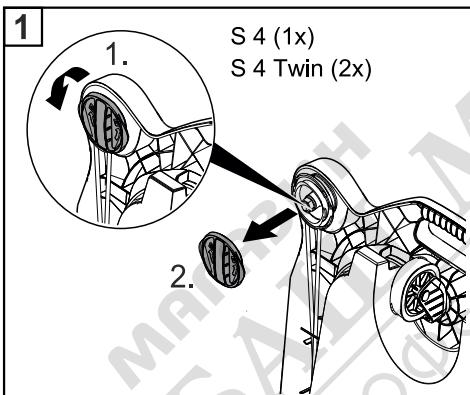
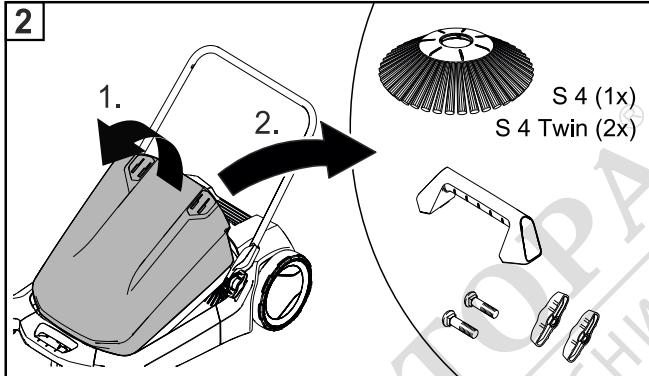
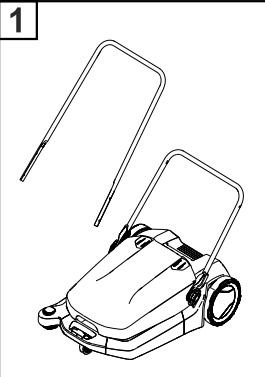
**Register
your product**

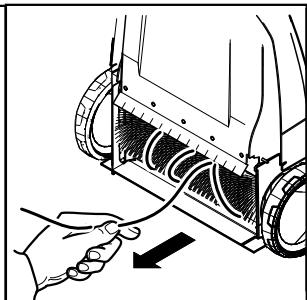
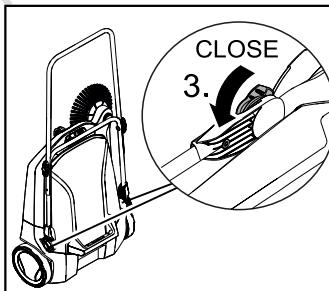
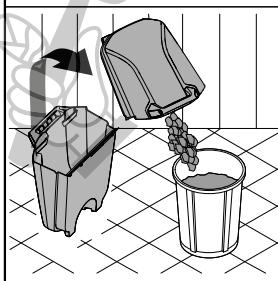
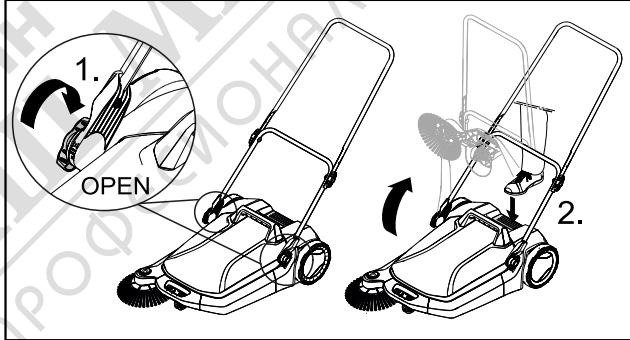
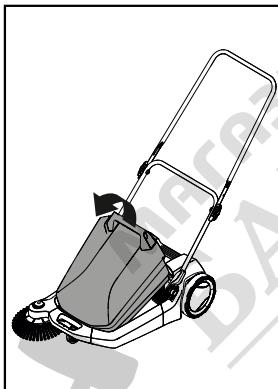
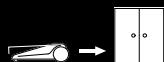
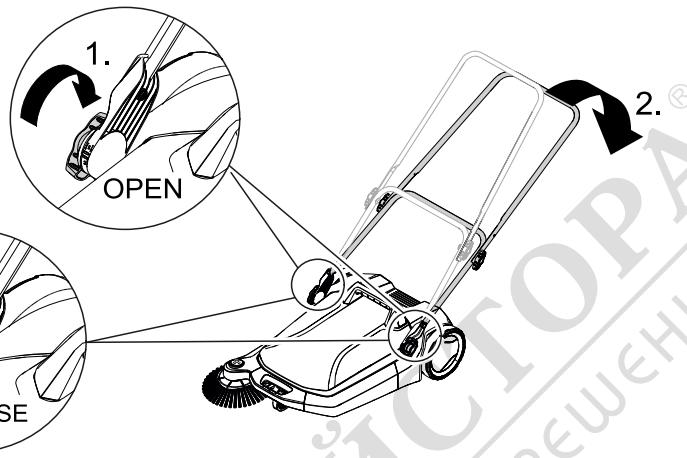
www.kaercher.com/welcome

Deutsch	4
English	4
Français	5
Italiano	6
Nederlands	6
Español	7
Português	8
Dansk	8
Norsk	9
Svenska	10
Suomi	10
Ελληνικά	11
Türkçe	12
Русский	12
Magyar	13
Čeština	14
Slovenščina	14
Polski	15
Românește	16
Slovenčina	16
Hrvatski	17
Srpski	18
Български	18
Eesti	19
Latviešu	20
Lietuviškai	20
Українська	21
العربية	22



59674130 (01/20)





Srpski

Opšte napomene



Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ove originalno uputstvo za rad, postupajte prema njemu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Namensko korišćenje

Ovaj uređaj za metenje je namenjen metenju zaprljanih spojašnjih površina.

Ovaj uređaj koristite isključivo u domaćinstvu.

Slike pogledajte na stranici 2 - 3

Obim isporuke

Sadržaj isporuke Vašeg uređaja je prikazan na ambalaži. Pre vađenja uređaja iz ambalaže proverite da li je sadržaj potpun.

Zaštita čovekove okoline

Ambalaža se može ponovo preraditi. Ambalažu odložite u otpad ekološki primereno.

Stari uređaji sadrže vredne materijale sa sposobnošću recikliranja i treba ih dostaviti na ponovnu preradu. Stare uređaje odložite u otpad ekološki primereno.

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

www.kaercher.com/REACH

Rad

Upozorenje

Opasnost od ugnjećenja i posekotina na remenju, bočnim metlama, posudama, potisnim ručicama.

Održavanje

Uređaj nije potrebno održavati.

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove, oni pružaju garanciju za bezbedan i nesmetan rad uređaja.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Garancija

U svakoj zemlji važe garantni uslovi koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Eventualne smetnje na uređaju za vreme trajanja garancije uklanjamo besplatno, ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa potvrdom o kupovini Vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj servisnoj službi.

Sigurnosne napomene

- *Zabranjen je rad u područjima u kojima preti opasnost od eksplozije.*
- *Pre uporabe proverite da li je uređaj sa svojim radnim komponentama u ispravnom stanju i siguran za rad. Ako stanje nije besprekorno, ne sme se upotrebljavati.*
- *Uređaj nije podesan za sakupljanje supstanci koje su opasne po zdravlje.*
- *Uređaj nije podesan za sakupljanje tečnosti.*

- *Nemojte sakupljati zapaljene ili užarene predmete, kao npr. cigarete, šibice i slično.*
- *Za uklanjanje stakla, metala i drugih materijala iz posude za prljavštinu molimo Vas da nosite čvrste zaštitne rukavice..*
- *Ni u kom slučaju se ne smeju skupljati eksplozivne tečnosti, zapaljivi gasovi kao ni nerazređene kiseline niti rastvarači. U to spadaju benzin, razređivači za boje ili lož ulje, jer se njihovim kovitljanjem i mešanjem s usisnim vazduhom mogu formirati eksplozivna isparenja ili eksplozivne smese, osim toga aceton, nerazređene kiseline i rastvarači, budući da nagrizaju materijale koji se koriste u uređaju.*
- *Rukovaoc mora da upotrebljava uređaj u skladu sa njegovom namenom. Mora prilikom vožnje voditi računa o lokalnim uslovima, a pri radu uređajem mora paziti na druge osobe, posebno decu.*

Български

Общи указания



Преди първото използване на Вашия уред прочетете това оригинално инструкция упътване за работа, действайте според него и го запазете за по-късно използване или за следващия притежател.

Употреба, съобразена с предназначението

Тази метачна машина е предназначена за метене на замърсени повърхности на външни. Използвайте този уред налягане само в личното си домакинство.

Вижте фигураните на страници 2 - 3

Обем на доставката

Обемът на доставка на уреда е изображен на опаковката. При разопаковане проверете дали съдържанието е пълно.

Опазване на околната среда

Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля отстранявайте опаковките като отпадъци, опазвайки околната среда

Старателни уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, които могат да бъдат употребени повторно. Моля отстранявайте старите уреди като отпадъци, опазвайки околната среда.

Актуална информация за съставките ще намерите на:

www.kaercher.com/REACH

Експлоатация

Предупреждение

Опасност от притискане и порязване на ремъци, странични метли, резервоари, пълзящи скоби.

Поддръжка

Уредът не се нуждае от поддръжка.

Принадлежности и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.
Можете да намерите информация за аксесоари и резервни части на www.kaercher.com.

Гаранция

Всяка страна важат гаранционните условия, публикувани от оторизираната от нас дистрибуторска фирма. Еventуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или при производство. В гаранционен случай се обрънете към дистрибутора или най-близкия оторизиран сервис, като представите касовата бележка.

Указания за безопасност

- Забранена е експлоатация в зони, в които има опасност от експлозии.
- Уредът с приспособленията за работа преди използване да се провери за безупречно състояние и експлоатационна сигурност. Ако уредът не е в отлично състояние, използването му е забранено.
- Уредът не е подходящ за измитане на опасни за здравето вещества.
- Уредът не е подходящ за измитане на течности.
- Не измитайте горящи или тлеещи предмети, като напр. цигари, кибрит или подобни.
- Когато отстранявате стъклото, метал и други материали от резервоара за отпадъци, моля използвайте здрави ръкавици.
- Никога не измитайте експлозивни течности, възпламеняещи газове, както и не разредени киселини и разтворители! Към тях принадлежат бензин, разредители за боя или мазут, които при завихряне въздуха за всмукване могат да образуват експлозивни пари или смеси, освен това ацетон, не разредени киселини и разтворители, тъй като те атакуват използваните за уреда материали.
- Обслужващото лице трябва да използва уреда според предписанията. То трябва да съобразява стила си на каране с околните предмети и по време на работа да внимава за трети лица и особено за деца.

Eesti

Üldmärkusi



Enne sesadme esmakordset kasutusele-võttu lugege läbi algupärasne kasutusju-hend, toimige sellele vastavalt ja hoidke see hilisema kasutamise või uue omaniku tarbeks alles.

Sihipärane kasutamine

See pühkimismasin on ette nähtud mustade pindade pühkimiseks välitingimustes.

Kasutage autund seadet ainult eramajapidamises.

Jooniseid vt lk 2 - 3

Tarnekomplekt

Selle seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Kontrollige lahti pakkides paki sisu.

Keskonnakaitse

Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Pakendid palume realiseerida vastavalt keskkonnanoüete-le.

Vanad seadmed sisaldavad taaskasutatavoid materjale, mis tuleks suunata taaskasutusse. Palun — utiliseerige vanad seadmed keskkonnasõbralikult Aktuaalne info koostisainete kohta leiate aadressilt:

www.kaercher.com/REACH

Käitamine

△ Hoiatus

Rihmadest, külgmistest luudadest, mahutist, sangast lähtuv muljumis- ja sisselöikeoh.

Tehnohooldus

Seade on hooldusvaba.

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja törgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantitiitmingused. Seadmel esinevad rikked körvvaldame garantiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusvigva. Garantijuhtumi korral palume pöörduda mõjuja või lähima volitatud klienditeenistuse poole, esitades ostu töödleva dokumendi.

Ohutusalased märkused

- Plahvatusohtlikes piirkondades kasutamine on keelatud.
- Enne kasutamist tuleb kontrollida seadme ja selle tööks vajalikke seadiste seisundit ja töökindlust. Juhul kui seisund ei ole läitmatu, ei tohi seadet või tarvikut kasutada.
- Seade ei sobi tervisele ohtlike ainete pühkimiseks.
- Seade ei sobi vedelike pühkimiseks.
- Ärge pühkige põlevald ega hõõguvaid esemeid, nt sigaretid, tuletikud vms..
- Kasutage palun tugevaid kindaid, kui eemaldate prahimahutist klaasi, metalli või muud materjale.
- Mitte kunagi ei tohi seadmesse pühkida plahvatusohtlikke vedelikke, tuleohtlikke gaase ega lahjendamata happeid ja lahusteid! Selliste hulka kuuluvad bensiin, värvilahustid või kütteöli, mis võivad imemisõhu keerises moodustada plahvatusohtlikke aurusid või segusid, samuti kuuluvad sellesse gruppi atsetoon, lahjendamata happed ja lahustid, sest need võivad rikkuda seadme valmistamiseks kasutatud materjale.
- Käitäja peab seadet kasutama sihipäraselt. Söödavviisi valikult tuleb tal arvestada kohapealse oludega ning jälgida töötades kolmandaid isikuid, eriti lapsi.